**Lesson 3 Conversion**

**第3讲：回转相信**

**Student Guide**

**学生指南**

**OPENING PRAYER**

 **课前祷告**

**HOMEWORK ASSIGNMENT REVIEW**

 **作业复习**

**LESSON 3 Conversation Lecture**

**第3讲：回转相信**

The Holy Spirit works conversion in the human heart. What three things does He do?

圣灵在人心里做工使人回转相信。他做了哪三件事？

1)

2)

3)

Step One 第一步

By the law God works the knowledge of sin and sorrow over sin in the human heart.

神藉着律法做工，在人心里运行罪的知识和罪的忧愁。

Mt 9:12 太9:12

Rom 3:20 罗3:20

Gal 3:10 加3:10

2 Cor 7:10 林后7:10

Rom 7:24,25 罗7:24,25

The Law can only cause a person to be sorrowful and to despair.

 法律只能使人悲伤和绝望。

Step Two 第二步

The Holy Spirit calls people to faith by the Gospel.

 圣灵藉著福音呼召人相信

Mk 16:15 可16:15

Lk 14:17 路14:17

Is 55:3 赛55:3

Is 44:22 赛44:22

Mt 11:28 太11:28

This invitation is: 这一邀请是：

1. Free 免费的

Is 55:1 赛55:1

1. Universal 普世的

Mk 16:15 可16:15

Lk 24:47 路24:47

Rev 14:6 启14:6

1. Sincere 真实的

Rom 10:21 罗10:21

Mt 23:37 太 23:37

1. Efficacious 有效的

Heb 4:12 来4:12

Rom 1:16 罗1:16

2 Tim 3:15 提后3:15

When the Gospel is not effective it is not because of any lack of sincerity on God’s part or lack of power in the Gospel but only because people reject it.

当福音没有产生果效时，不是因为神没有诚意或福音没有力量，而是因为人拒绝了福音。

Mt 23:37 太23:37

Acts 7:51 徒7:51

Conversion can be frustrated by man’s self-righteousness, his love of sin, his pride, and his despair.

 人的自义、对罪的爱、骄傲和绝望都可能使人的回转相信受到拦阻。

**Lesson 3** **Student** **Assignment (GSLTW pp. 317-322; Chinese 2 pp. 285-289)**

**第3讲：回转相信 学生作业(GSLTW pp. 317-322; Chinese 2 pp. 285-289)**

1. Give some examples of what conversion is not.

 举例说明回转相信不是：

 a. 1 Sa 24:16-22 撒上24:16-22

b. Mt 27:3-5 太27:3-5

2. What is conversion? Ac 11:19-21, 16:30-34, Lk 18:9-14

 什么是回转相信？徒11:19-21, 16:30-34；路 18:9-14

3. When is a person unconverted? Mk 16:16b; cf. FC SD II: 83

 人什么时候是没有回转相信的？可16:16b; cf. FC SD II: 83

4. When is a person converted? Mark 16:16a

 人什么时候是回转相信了？可16:16上

5. What is the *terminus a quo* (point from which)of conversion? 1 Co 2:14, Eph 2:1, Ro 8:7.

 What is the *terminus ad quem* (point to which) of conversion? Ac 26:18, 1 Pe 2:25.

 回转相信的起点是什么？林前2:14；弗 2:1；罗 8:7

 回转相信的终点是什么？徒26:18, 彼前 2:25.

6. Why is conversion necessary?

 为什么回转相信很有必要？

7. What is the natural threefold spiritual condition of all people?

 所有人天然的三重属灵状态是什么？

a. 1 Co 2:14; cf. AC XVIII: 1-3

 林前2:14; cf. AC XVIII: 1-3

b. Eph 2:1; cf FC SD II: 11

 弗2:1; cf FC SD II: 11

c. Ro 8:7,8; cf. FC SD I:1

 罗8:7,8; cf. FC SD I:1

8. How widespread is this threefold condition? Ps 14:2,3

 这三重状态的波及面有多广？诗14:2,3

9. What does the Formula of Concord have to say about the need for conversion?

 Cf. FC SD II:20,21, 24

 《协同书》如何说明回转相信的必要性? Cf. FC SD II:20、21、24

10. What did Luther mean by saying that in conversion, people are merely passive.

 Cf. FC SD II: 89.

 路德说人在回转相信的过程中只是被动的是什么意思？Cf. FC SD II: 89.

11. Demonstrate that God alone is responsible for conversion.

 阐述：惟有神对回转相信负责。

a. Jn 6:44 约6:44

b. Col 1:13 西1:13

c. Php 1:29 腓1:29

d. 2 Co 4:6 林后4:6

12. What is meant by the term “divine monergism?”

 “神恩独作”一词是什么意思？